



# Київський національний університет культури і мистецтв

## КАФЕДРА ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

### Силабус освітньої компоненти

Назва компоненти: **Іноземна мова друга (італійська)**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Сторінка компоненти в Moodle:

<https://elearn.knukim.edu.ua/course/view.php?id=35>

Сторінка компоненти в електронній бібліотеці:

<http://91.217.179.134:9100/libr/DocSearchForm>

Викладач: **Миколаснко Марина Юрївна**, асистент (практичні заняття, підсумковий контроль)

### Опис освітньої компоненти

Навчальна дисципліна «Іноземна мова друга» (італійська) є *вибірковою* освітньою компонентою і, як вибіркова складова, дає можливість створити індивідуальну освітню траєкторію, яка сприяє підготовці фахівців зі спеціальності 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» з оволодіння іноземною мовою у ситуаціях повсякденного та професійного спілкування.

Основними організаційними формами навчання є *практичні заняття*, які передбачають комплексну реалізацію практичної, загальноосвітньої, виховної та розвиваючої мети, що досягається в процесі практичного оволодіння іноземною мовою.

Метою викладання дисципліни є: формування у здобувачів вищої освіти координативного білінгвізму через осмислення відношень між граматичними структурами, фонетико-фонологічними, лексично-фразеологічними і стилістичними потенціалами рідної та італійської мови; вміння точного визначення місця, граматичних особливостей, стилістичної маркованості мовних одиниць у системі мови, розуміння і пояснення явищ мови, зокрема: початкові систематизовані знання з граматики сучасної італійської літературної мови, які забезпечили б створення міцної основи для вільного володіння мовою.

*Ключові слова:* італійська мова, стилістичні потенціали рідної та італійської мови, граMATика сучасної італійської літературної мови.

### Передумови вивчення освітньої компоненти

Передумов для вивчення освітньої компоненти немає.

## Тематичний план освітньої компоненти

### Розділ 1. Scrivere e telefonare

- Тема 1.1. A che ora è?
- Тема 1.2. Dov'è?
- Тема 1.3. Mah, non so...

### Розділ 2. Le feste italiane

- Тема 2.1. Di chi è?
- Тема 2.2. Grazie!
- Тема 2.3. Vocabolario e abilità

### Розділ 3. Albar

- Тема 3.1. Come ha passato il fine settimana?
- Тема 3.2. Cosa ha fatto ieri?
- Тема 3.3. Ha già lavorato?

### Розділ 4. Le feste ucraine

- Тема 4.1. Cosa prendiamo?
- Тема 4.2. Conosciamo l'Italia

## Технічне і програмне забезпечення

Ноутбук, персональний комп'ютер, мобільний пристрій (телефон, планшет) з установленим програмним забезпеченням, який дозволяє здійснювати доступ підключенням до Інтернету, або інший пристрій, для: комунікації та опитувань; виконання домашніх завдань; виконання завдань самостійної роботи; проходження тестування (поточний, рубіжний, підсумковий контроль). Програмне забезпечення для роботи з освітнім контентом дисципліни та виконання передбачених видів освітньої діяльності.

## Рекомендовані джерела інформації

### Публікації науково-педагогічного працівника за темою освітньої компоненти

1. Николаенко М.Ю. Лексичний аналіз італійських рекламних текстів відомих світових брендів та їх переклад українською. *Міжнародний філологічний часопис*. Київ, 2020. С. 150-158.
2. Николаенко М.Ю. Труднощі та специфіка передання змісту італомовних рекламних слоганів українською мовою. *Нова філологія*, 2022. Вип. 85. С. 181-186.
3. Mykolaienko M. La traduzione di testi pubblicitari in italiano come componente del processo di integrazione culturale. *Integration of cultures in FLT : monograph* / M. Antonivska, L. Guba, S. Hurbanska, O. Ivasiv, A. Kovalenko, A. Kuznietsova, M. Mykolaienko, T. Nikolaieva, H. Panych, S. Pechenizka (Gubareva), T. Ponochovnar-Rysak, Y. Rybinska, N. Sarnovska, O. Stebaieva, Y. Kholmakova, O. Schum ; Ministry of Education and Science of Ukraine, Kyiv National University of Culture and Arts. Kyiv : Publ. house KNUC&A., 2021. P. 85-95.
4. Rybinska Yu., Sarnovska N., Antonivska M., Stebaieva O., **Mykolaienko M.**, Kuznietsova A. The Infinite Value of Art in The Goldfinch by Donna Tartt. *Journal for Educators, Teachers and Trainers*, 2021. Vol. 12, No 4. P. 182–190.

### **Основна література**

1. Katerin Katerinov. Lalinguaitalianaperstranieri. Perugia: Edizioni Guerra, 1985. 510 p. (audio CD: dialoghi.)
2. Marin T., Magnelli S. Nuovoprogetto taliano 1. Corsomultimediale di lingua e civiltàitaliana. Livelloelementare A1-A2 (Librodellostudente e Quadernodegliesercizi). Roma: EdizioniEdilingua, 2011. 200 p. + audio CD, + Attivitàvideo + CD ROMinterattivo.
3. ParloItaliano. Manualepraticoperstranieri. A cura di: CarmenLizzardo, Elvira Marinelli, Annalisa Pelloso. Firenze Milano: Giuntieditore S.p.A., 2002. 160 p. + CD.

### **Допоміжна література**

4. Andreina Sgaglione Maurizio Trifone. Italia Sempre A2-B1. Ornimi Editions. 2021. 173p.
5. Alessandro DeGiuli. Le preposizioni italiane. Alma. 2003. 112p.
6. Elisabetta Perini. Scrivere bene (o quasi). Ortografia, punteggiatura, stile, dubbi, curiosità. GiuntiEditore. 2018. 256p.
7. Fiorenza Quercioli Giulia Tossani. inalto! A1 con CD audio e Video grammatica. Ornimi Editions. 2020. 268p.
8. Fiorenza Quercioli Giulia Tossani. inalto! A2 con CD audio e Video grammatica. Ornimi Editions. 2022. 280p.
9. GennaroFalconeTinaZogopoulou. Perfetto! 1 Esercizi di grammaticaitaliana. Ornimi Editions. 2017. 148p.
- 10.Gennaro Falcone Tina Zogopoulou. Perfetto! 2 Esercizi di grammaticaitaliana. Ornimi Editions. 2019. 190p.
- 11.Italianfor Everyone Junior: 5 Words a Day. Dorling Kindersley. 2021, 240p.
- 12.MarinT. LAPROVAORALE 2 (B2-C2). Edilingua. 2017. 128p.
- 13.LORENZA RUGGIERI. LA GRAMMATICA VIEN LEGGENDO LIBRO + CD AUDIO. Edilingua. 2016. 96p.
- 14.PIERANGELA DIADORI , STEFANIA SEMPLICI. PRO E CONTRO. JUNIOR B1-B2. Bonacci. 2013.
- 15.PIERANGELA DIADORI , TELIS MARIN. VIA DEL CORSO A2 LIBRO DELLO PROFESSORE ED ESERCIZI CD AUDIO (2) + DVD. Edilingua. 2017. 256p.
- 16.SusannaNocchi. Nuova grammaticapracicadella lingua italiana. Alma. 2014. 280 p.
- 17.TOMMASINI M. GLORIA. SPAZIO ITALIA: MANUALE + ESERCIZIARIO 1 (A1). Loescher Editor. 2011. 236p.
- 18.TOMMASINI M. GLORIA. SPAZIO ITALIA: MANUALE + ESERCIZIARIO 2 (A2). Loescher Editor. 2012. 240p.

### **Рекомендовані інформаційні джерела**

19. [https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano\\_per\\_stranieri/Passato\\_prossimo/Passato\\_Prossimo\\_esercizio\\_xp1164559ks](https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano_per_stranieri/Passato_prossimo/Passato_Prossimo_esercizio_xp1164559ks).
20. [https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano\\_per\\_stranieri/Passatoprosimo/Ieri\\_io...\\_vv488743gf](https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano_per_stranieri/Passatoprosimo/Ieri_io..._vv488743gf)
21. <http://italianoperstranieri.mondadorieducation.it/benessere-e-salute/>
22. [https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano\\_per\\_stranieri/Passatoprosimo/Al\\_parco\\_pu1957843oo](https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano_per_stranieri/Passatoprosimo/Al_parco_pu1957843oo)
23. [http://italianoperstranieri.mondadorieducation.it/wp-content/uploads/2016/09/B1\\_grammatica\\_05.pdf](http://italianoperstranieri.mondadorieducation.it/wp-content/uploads/2016/09/B1_grammatica_05.pdf)
24. [https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano\\_per\\_stranieri/Passatoprosimo/Frasi\\_passato\\_prossimo\\_dh2367623db](https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano_per_stranieri/Passatoprosimo/Frasi_passato_prossimo_dh2367623db)
25. [https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano\\_per\\_stranieri/Passatoprosimo/Pg2\\_ieri\\_auditivi\\_jd2394859zk](https://www.liveworksheets.com/worksheets/it/Italiano_per_stranieri/Passatoprosimo/Pg2_ieri_auditivi_jd2394859zk)
26. <https://lingua.com/it/italiano/lettura/>.
27. <http://elearning.mslu.by/assignments/97/unit-2/>
28. <https://linguadavid.com/testy-i-uprazhneniya/a1-il-presente-indicativo-nastoyashhee-vremya-test.html>

### **Політика вивчення освітньої компоненти**

Освітня компонента передбачає роботу в колективі.

Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики.

Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в дистанційному (он-лайн) режимі за погодженням із керівником курсу, з презентуванням виконаних завдань під час консультації викладача.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін.

Ліквідація заборгованості відбувається протягом 1 тижня після встановленого терміну. Завдання, які не виконані у встановлений термін, оцінюються викладачем в межах 50% звичайної оцінки.

Під час роботи над завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності: при використанні Інтернет ресурсів та інших джерел інформації здобувач повинен вказати джерело, використане під час виконання завдання.

Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями.

У разі виявлення факту плагіату здобувач отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати завдання.

Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних пристроїв). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування.

Силабус затверджено  
на засіданні кафедри іноземної філології  
21 червня 2022, протокол № 12